

ADOBE® PREMIERE® PRO CS3

ΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΒΗΜΑ

Ο επίσημος εκπαιδευτικός οδηγός από την Adobe Systems

www.adobepress.com



Για την Ελληνική Έκδοση

ISBN 978-960-512-533-2

Αποκλειστικότητα για την Ελληνική Γλώσσα

Εκδόσεις: Μ. Γκιούρδας



Ζωοδόχου Πηγής 74 - Τηλ. 3630219

106 81 Αθήνα, 2008

www.mgiurdas.gr

Αναδημοσίευση του βιβλίου σε οποιαδήποτε μορφή, ολόκληρου ή μέρους, καθώς και των περιεχομένων προγραμμάτων δεν επιτρέπεται χωρίς την έγγραφη εξουσιοδότηση του εκδότη.

Μετάφραση: Ε. Γκαγκάτσιου

Desktop Publishing: Β. Γκαγκάτσιος, Τηλ.: 210 2387938

Εκτύπωση: ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΑΕ Γραφικές Τέχνες, Τηλ.: 210 3300067

Βιβλιοδεσία: Στάμου & ΣΙΑ ΟΕ, Τηλ.: 210 2821113

Για την Αγγλική Έκδοση

© 2008 Adobe Systems Incorporated και κάτοχοι αδειών της. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Τίτλος πρωτοτύπου: Adobe® Premiere® Pro CS3 Classroom in a Book®.

ISBN-13: 978-0-321-49980-6

ISBN-10: 0-321-49980-8

9 8 7 6 5 4 3 2 1

Εάν αυτός ο οδηγός διανέμεται με λογισμικό το οποίο περιλαμβάνει μία συμφωνία άδειας χρήσης για τελικούς χρήστες, ο οδηγός, καθώς και το λογισμικό που περιγράφεται σ' αυτόν, παρέχεται με άδεια χρήσης και μπορεί να χρησιμοποιείται ή να αντιγράφεται μόνο βάσει των όρων αυτής της άδειας χρήσης. Εκτός από τις περιπτώσεις όπου επιτρέπεται από μία τέτοια άδεια χρήσης, δεν επιτρέπεται η αναπαραγωγή, αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης ή μετάδοση - σε οποιαδήποτε μορφή και με οποιοδήποτε μέσο - ηλεκτρονικό, μηχανικό, εγγραφής ή άλλο - αυτού του βιβλίου χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια από την Adobe Systems Incorporated και τον εκδότη. Σημειώστε ότι το περιεχόμενο του βιβλίου προστατεύεται από τη νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων και copyright, ακόμη κι εάν δεν διανέμεται με λογισμικό το οποίο περιλαμβάνει συμφωνία άδειας χρήσης για τελικούς χρήστες.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι τα υπάρχοντα γραφικά ή εικόνες που μπορεί να θέλετε να συμπεριλάβετε στα έργα σας μπορεί να προστατεύονται από το νόμο περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και αναπαραγωγής (copyright). Η μη-εξουσιοδοτημένη ενσωμάτωση τέτοιου υλικού σε νέα έργα μπορεί να συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων του κατόχου copyright. Θα πρέπει να αποκτήσετε την απαιτούμενη άδεια από τον κάτοχο των δικαιωμάτων copyright. Οποιοσδήποτε αναφορές σε ονόματα εταιρειών στα δείγματα προτύπων που περιλαμβάνονται στο υλικό του βιβλίου χρησιμοποιούνται για σκοπούς επίδειξης και δεν αναφέρονται σε πραγματικές εταιρείες ή οργανισμούς.

Το όνομα Adobe, το λογότυπο Adobe, το όνομα Acrobat, το λογότυπο Acrobat, και τα Classroom in a Book, Encore, After Effects, Soundbooth, Illustrator, Flash, Ultra, Photoshop και Premiere είναι σήματα κατατεθέντα της εταιρείας Adobe Systems Incorporated. Το OnLocation είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας Adobe Systems Incorporated.

Τα Microsoft, Windows και Internet Explorer είναι είτε σήματα κατατεθέντα, είτε εμπορικά σήματα της εταιρείας Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. και/ή σε άλλες χώρες. Τα Apple, Mac OS, Macintosh και Safari είναι εμπορικά σήματα της εταιρείας Apple, κατατεθέντα στις Η.Π.Α. και άλλες χώρες. Το Arial είναι εμπορικό σήμα της εταιρείας The Monotype Corporation, κατατεθέν στην Υπηρεσία Ευρεσιτεχνιών και Εμπορικών Σημάτων των Η.Π.Α. και σε άλλους αρμόδιους φορείς. Το Helvetica είναι σήμα κατατεθέν της εταιρείας Linotype-Hell AG και/ή των θυγατρικών της. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα αναγνωρίζονται ως ιδιοκτησία των αντίστοιχων δικαιούχων.

Adobe Systems Incorporated, 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, USA

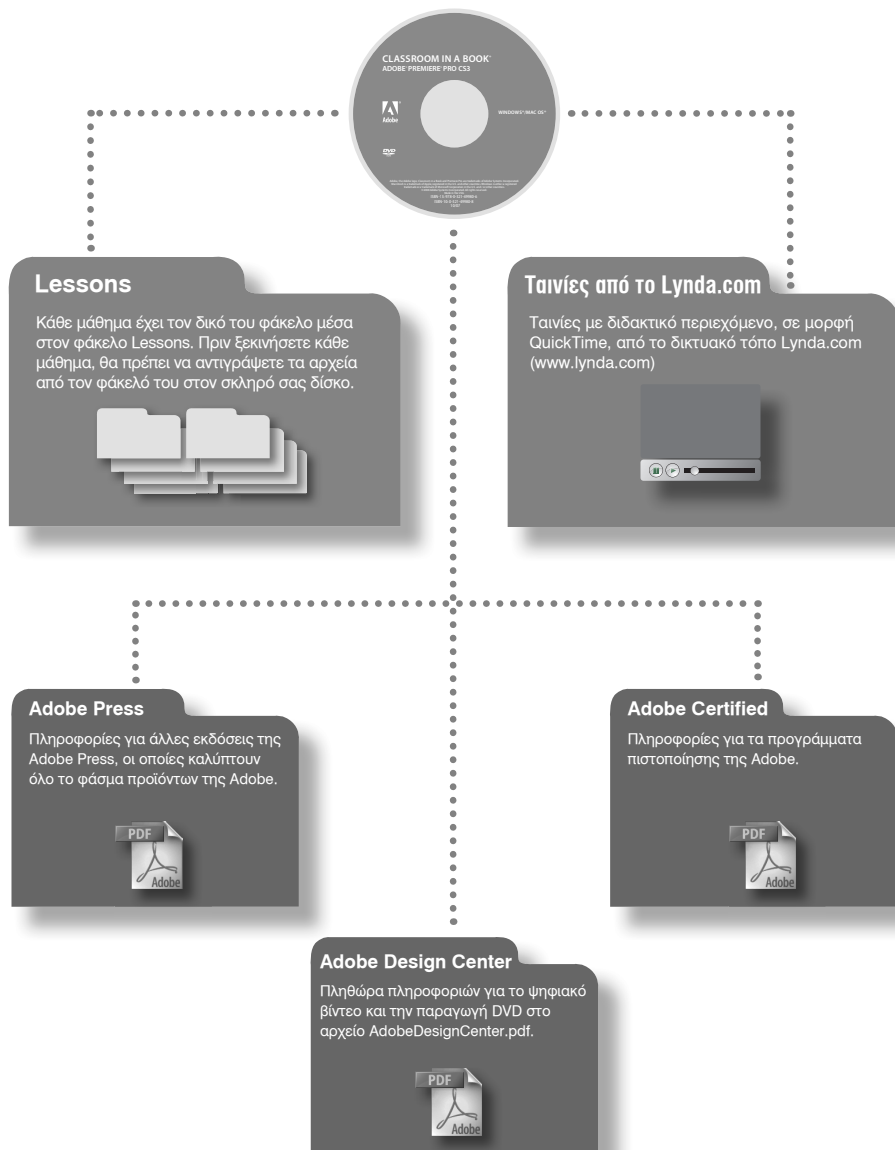
Τα βιβλία της σειράς Adobe Press εκδίδονται από τον οίκο Peachpit, Berkeley, CA. Για αναφορά τυχόν σφαλμάτων, επικοινωνήστε στη διεύθυνση errata@peachpit.com.

Τι υπάρχει στο DVD* ;

Σύνοψη των περιεχομένων του συνοδευτικού DVD

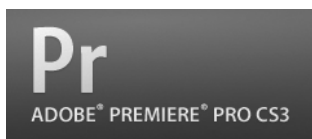
Τα αρχεία των μαθημάτων . . . και πολλά άλλα

Το συνοδευτικό CD περιλαμβάνει όλα τα αρχεία που θα χρειαστείτε για να ολοκληρώσετε τις ασκήσεις των μαθημάτων του βιβλίου, καθώς και επιπλέον περιεχόμενο το οποίο θα σας βοηθήσει να μάθετε περισσότερα για το Adobe Premiere Pro CS3 και να το χρησιμοποιείτε με περισσότερη αποτελεσματικότητα και ευκολία. Το ακόλουθο διάγραμμα παρουσιάζει τη δομή των περιεχομένων του συνοδευτικού CD.



Περιεχόμενα

Εισαγωγή



Λίγα Λόγια γι' Αυτό το Βιβλίο	1
Προαπαιτούμενα	2
Εγκατάσταση του Adobe Premiere Pro CS3	2
Βελτιστοποίηση της Απόδοσης	2
Αντιγραφή των Αρχείων των Μαθημάτων	3
Πώς θα Χρησιμοποιήσετε τα Μαθήματα	3
Επιπλέον Πόροι και Πηγές Πληροφοριών	4
Τα Προγράμματα Πιστοποίησης της Adobe	5

1 Περιήγηση στο Adobe Premiere Pro CS3



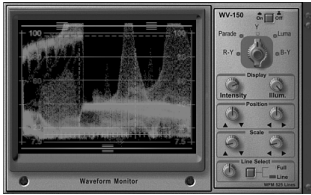
Ξεκινώντας	7
Νέες Δυνατότητες του Adobe Premiere Pro CS3	7
Μη-Γραμμική Επεξεργασία με το Adobe Premiere Pro CS3	8
Η Τυπική Ροή Εργασίας με Ψηφιακό Βίντεο	9
Εμπλουτισμός της Ροής Εργασίας με Λειτουργίες Υψηλού Επιπέδου	10
Ενσωμάτωση του Adobe Creative Suite 3 Production Premium στην ροή εργασίας	11
Περιήγηση στον χώρο εργασίας του Adobe Premiere Pro	13
Προσαρμογή του χώρου εργασίας	19
Επανάληψη	24

2 Λήψη Εξαιρετικών Βίντεο και Μεταφορά τους στον Υπολογιστή



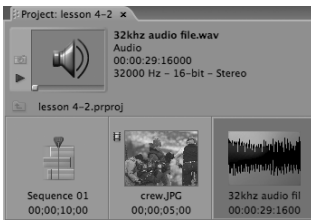
Ξεκινώντας	27
Είκοσι υποδείξεις για την λήψη εξαιρετικών βίντεο	28
Μεταφορά βίντεο	38
Μεταφορά ολόκληρης ταινίας	39
Μαζική μεταφορά υλικού και ανίχνευση σκηνών	43
Χειροκίνητη μεταφορά αναλογικού βίντεο	48
Επανάληψη	49

3 To Adobe OnLocation



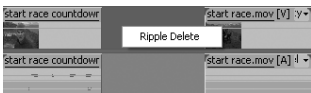
Ξεκινώντας	51
Προετοιμασία και διαμόρφωση του Adobe OnLocation	52
Καλιμπράρισμα της κάμερας με το SureShot	54
Εγγραφή «ζωντανού» βίντεο	57
Ανάλυση του βίντεο με τα μόνιτορ του Adobe OnLocation	59
Ανάλυση του ήχου με τα μόνιτορ του Adobe OnLocation	63
Επανάληψη	65

4 Επιλογή Ρυθμίσεων, Προσαρμογή Προτιμήσεων και Διαχείριση Πόρων



Ξεκινώντας	67
Επιλογή ρυθμίσεων έργου	68
Προσαρμογή των προτιμήσεων χρήστη	73
Εισαγωγή διαθέσιμων πόρων	76
Ζητήματα που σχετίζονται με τις εικόνες και τα γραφικά	78
Διαχείριση μέσω των νέων bins	85
Νέες λειτουργίες και δυνατότητες για τα bins	89
Διαχείριση πόρων με το Adobe Bridge	90
Επανάληψη	100

5 Δημιουργία Βίντεο με Απλό Μοντάρισμα Πλάνων



Ξεκινώντας	103
Χρήση πλάνων σεναρίου για το προκαταρκτικό μοντάζ ενός έργου	104
Επεξεργασία των κλιπ στο Διάγραμμα Ροής Χρόνου	111
Μετακίνηση κλιπ από, προς και εντός του Διαγράμματος Ροής Χρόνου	117
Δουλεύοντας με τα εργαλεία επεξεργασίας του μόνιτορ Source	123
Προσαρμογή των κλιπ στο πάνελ Trim	126
Χρησιμοποιώντας τα άλλα εργαλεία επεξεργασίας	130
Επανάληψη	132

6 Προσθήκη Εφέ Αλλαγής Πλάνου

Ξεκινώντας	135
Χρήση των εφέ αλλαγής πλάνου με οικονομία και σύνεση	136
Δοκιμή ορισμένων εφέ αλλαγής πλάνου	137
Αλλαγή παραμέτρων στο πάνελ Effect Controls	142
Χρήση της κατάστασης επεξεργασίας A/B για λεπτές προσαρμογές ενός εφέ αλλαγής πλάνου	146
Επανάληψη	152

7 Δημιουργία Τίτλων με Δυναμικά Χαρακτηριστικά

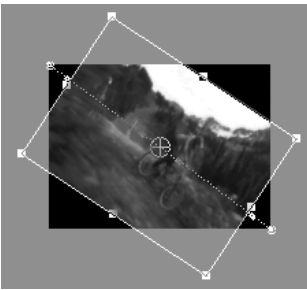
Ξεκινώντας	155
Εμπλουτισμός των έργων σας με τίτλους	156
Αλλαγή των παραμέτρων του κειμένου	156
Δημιουργία κειμένου εκ του μηδενός	161
Ροή κειμένου πάνω σε μία διαδρομή	165
Δημιουργία σχημάτων	167
Δημιουργία κυλιόμενου και συρόμενου κειμένου	170
Εφέ για το κείμενο: Λάμπεις, περιγράμματα, σκιές και γεμίσματα	173
Επανάληψη	180

8 Εξειδικευμένα Εργαλεία Επεξεργασίας/Μοντάζ

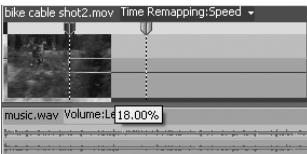
Ξεκινώντας	183
Εργαλεία επεξεργασίας/μοντάζ για εξοικονόμηση χρόνου	184
Χρήση γραφικών με εφέ αλλαγής πλάνου	190
Επανάληψη	198

9 Προσθήκη Εφέ Βίντεο

Ξεκινώντας	201
Παρουσίαση ορισμένων βασικών εφέ βίντεο	202
Χειρισμός καρτέ-κλειδιών και παραμέτρων των εφέ	207
Παρεμβολή σε καρτέ-κλειδιά και ταχύτητα	211
Δοκιμή μερικών εντυπωσιακών εφέ	217
Επανάληψη	221

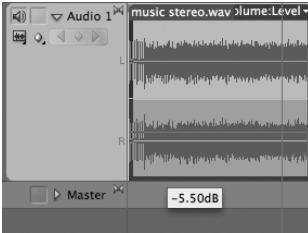
10 Εφαρμογή Κίνησης σε Κλιπ

Ξεκινώντας	225
Εφαρμογή του εφέ Motion σε κλιπ	226
Αλλαγή του μεγέθους του κλιπ και περιστροφή	230
Χρήση μεθόδων παρεμβολής σε καρτέ-κλειδιά	236
Δημιουργία εικόνας μέσα σε εικόνα	239
Βελτίωση της κίνησης με σκιές και επικλινή άκρα	241
Άλλα εφέ κίνησης Transform και Basic 3D	245
Επανάληψη	247

11 Ελέγχοντας τον Χρόνο

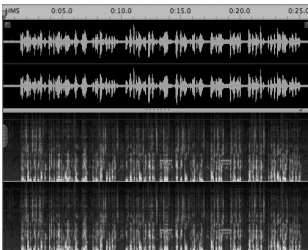
Ξεκινώντας	251
Αργή και αντίστροφη κίνηση	252
Μεταβλητή αλλαγή του χρόνου με επαναπροσδιορισμό χρόνου	255
Χρήση της λειτουργίας Time Remapping για βαθμιαίες εναλλαγές ταχύτητας	256
Χρήση της λειτουργίας Time Remapping για αντίστροφη κίνηση	258
Επανάληψη	259

12 Απόκτηση και Επεξεργασία Ήχου



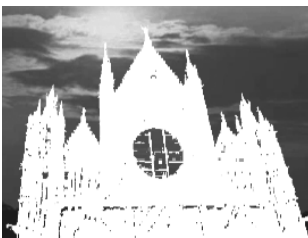
Ξεκινώντας	261
Προετοιμασία ενός χώρου για εγγραφή φωνής.	262
Εκφώνηση αφηγήσεων με επαγγελματική ποιότητα.	263
Ηχητική εμπειρία υψηλής ποιότητας με το Adobe Premiere Pro.	264
Εξέταση των χαρακτηριστικών του ήχου.	265
Προσαρμογή της έντασης του ήχου.	270
Μοντάζ ήχου με κοψίματα J-cut και L-cut.	276
Επανάληψη	279

13 Βελτίωση και Μείξη Ήχου

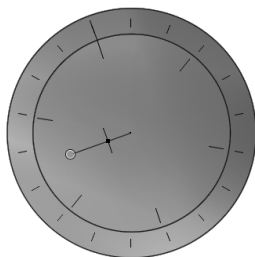


Ξεκινώντας	281
Βελτίωση του ήχου με ηχητικά εφέ	282
Δοκιμή ηχητικών εφέ σε στερεοφωνικό ήχο και ήχο surround 5.1 καναλιών.	286
Δουλεύοντας με το Μείκτη Ήχου (Audio Mixer)	291
Αποστολή καναλιών ήχου του Premiere σε κανάλια submix	296
Ηχογράφηση εκφωνήσεων.	298
Δημιουργία μείξης με εξακάναλο ήχο surround	300
Διόρθωση, βελτίωση και δημιουργία σάουντρακ στο Soundbooth.	301
Επανάληψη	309

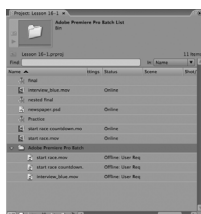
14 Τεχνικές Σύνθεσης



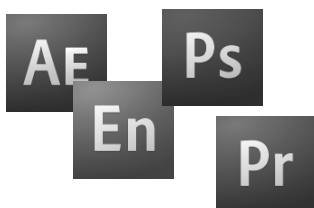
Ξεκινώντας	311
Κάνοντας την σύνθεση αναπόσπαστο μέρος των έργων σας	312
Δουλεύοντας με το εφέ Opacity	314
Δύο εφέ τα οποία χρησιμοποιούν πολλαπλά κανάλια βίντεο: Blend και Texturize	317
Δουλεύοντας με τη διαφάνεια των καναλιών alpha.	320
Εφαρμογή ειδικών εφέ σύνθεσης, τα οποία βασίζονται στο χρώμα και την φωτεινότητα.	322
Χρήση μασκών για τη δημιουργία συνθέσεων	331
Επανάληψη	338

15 Χρώμα, Ένθετες Σεκάνς και Συντομεύσεις

Ξεκινώντας	341
Σύνοψη των προσανατολισμένων στο χρώμα εφέ	342
Προσαρμογή και βελτίωση χρωμάτων	344
Χρήση ένθετων σεκάνς	350
Αντικατάσταση κλιπ	352
Πλήκτρα συντόμευσης	353
Επανάληψη	359

16 Διαχείριση Έργων

Ξεκινώντας	361
Σύνοψη του μενού Project	362
Χρήση του Project Manager	367
Εξέταση σχολίων με την λειτουργία Clip Notes	370
Δυνατότητες για βίντεο υψηλής ευκρίνειας και φιλμ	374
Επανάληψη	376

17 Χρήση του Photoshop και του After Effects για την Βελτίωση των Έργων Σας

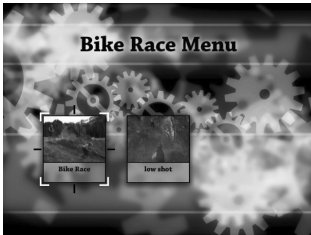
Ξεκινώντας	379
Το πακέτο εφαρμογών Adobe Creative Suite 3 Production Premium	380
Εισαγωγή αρχείων του Photoshop CS3 σαν σεκάνς	381
Επεξεργασία μενού του Encore στο Photoshop CS3	385
Δυναμική διασύνδεση με το After Effects CS3	389
Επανάληψη	397

18 **Εξαγωγή Καρέ, Κλιπ και Σεκάνς**



Ξεκινώντας	399
Επιλογές εξαγωγής	400
Εγγραφή σε βιντεοταινία.	401
Εξαγωγή μεμονωμένων καρέ.	403
Δημιουργία στάνταρ αρχείων ταινίας, αλληλουχιών εικόνων και ήχου	405
Χρήση του Adobe Media Encoder	408
Εξαγωγή σε φορητές συσκευές.	415
Δουλεύοντας με λίστες EDL	417
Επανάληψη	420

19 **Δημιουργία DVD με το Adobe Premiere Pro CS3 και το Encore CS3**



Ξεκινώντας	423
Σύνοψη της διαδικασίας δημιουργίας DVD στο Adobe Premiere Pro	424
Προσθήκη ενδεικτών κεφαλαίων του Encore στο Διάγραμμα Ροής Χρόνου	424
Δημιουργία ενός DVD αυτόματης αναπαραγωγής	425
Δημιουργία ενός DVD με μενού.	427
Δημιουργία ενός δίσκου Blu-ray.	432
Εξαγωγή έργων DVD στο Flash.	432
Επανάληψη	435

Εισαγωγή

Το Adobe® Premiere® Pro CS3 είναι ένα ισχυρό εργαλείο, κατάλληλο τόσο για τους επαγγελματίες που ασχολούνται με την παραγωγή βίντεο, όσο και για τους ερασιτέχνες λάτρεις αυτού του μέσου, το οποίο παρέχει στους χρήστες απεριόριστη ελευθερία δημιουργικής έκφρασης. Το Adobe Premiere Pro είναι το πιο επεκτάσιμο, αποτελεσματικό και ακριβές εργαλείο επεξεργασίας βίντεο που υπάρχει σήμερα. Ανεξάρτητα από το εάν δουλεύετε με βίντεο μορφής DV, HD, HDV, ή με υλικό άλλων μορφών, η κορυφαία ποιότητα του Adobe Premiere Pro σας επιτρέπει να δουλεύετε γρηγορότερα και πιο δημιουργικά. Η πλούσια συλλογή ισχυρών και εξειδικευμένων εργαλείων που διαθέτει σας επιτρέπει να αντιμετωπίζετε με επιτυχία κάθε πρόκληση και να δημιουργείτε έργα υψηλής ποιότητας.

Λίγα Λόγια γι' Αυτό το Βιβλίο

Το *Adobe Premiere Pro CS3 Βήμα προς Βήμα* αποτελεί μέρος του επίσημου εκπαιδευτικού προγράμματος της εταιρείας Adobe. Τα μαθήματά του είναι ειδικά σχεδιασμένα ώστε να μπορείτε να τα ακολουθείτε με τον δικό σας ρυθμό. Εάν είστε αρχάριοι στο Adobe Premiere Pro, θα αποκτήσετε ένα καλό υπόβαθρο γνώσεων πάνω στις βασικές λειτουργίες του προγράμματος. Ωστόσο, το βιβλίο αυτό σας διδάσκει επίσης πολλές προχωρημένες λειτουργίες, ενώ περιλαμβάνει πολλές συμβουλές, υποδείξεις και τεχνικές για την αποτελεσματική χρήση της νεότερης έκδοσης αυτής της εφαρμογής.

Τα μαθήματα που περιλαμβάνονται σ' αυτή την έκδοση του βιβλίου σας παρέχουν ευκαιρίες να χρησιμοποιήσετε νέες λειτουργίες της εφαρμογής, όπως π.χ. η βελτιωμένη λειτουργία αργής κίνησης με επαναπροσδιορισμό χρόνου, οι βελτιωμένες λειτουργίες επεξεργασίας/μοντάζ, η απευθείας εγγραφή σε δίσκο και η δυνατότητα «δημοσίευσης» έργων δημιουργημένων με το Adobe Encore® CS3 σε μορφές κατάλληλες για DVD, δίσκους Blu-ray, ή το Flash. Όλες αυτές οι δυνατότητες γίνονται ακόμη πιο αποτελεσματικές χάρη στο ανανεωμένο περιβάλλον χρήστη της εφαρμογής και τις νέες «ευκολίες» που παρέχει. Η εφαρμογή Adobe Premiere Pro CS3 είναι διαθέσιμη τόσο για συστήματα Windows, όσο και για το Mac OS.

Προαπαιτούμενα

Πριν ξεκινήσετε την χρήση του *Adobe Premiere Pro CS3* και την ανάγνωση αυτού του βιβλίου, θα πρέπει να διασφαλίσετε ότι το σύστημά σας είναι διαμορφωμένο σωστά και ότι έχετε εγκαταστήσει όλο το απαιτούμενο λογισμικό και εξοπλισμό. Θα πρέπει επίσης να έχετε επαρκείς γνώσεις για τον χειρισμό του υπολογιστή σας και το λειτουργικό του συστήμα. Ειδικότερα, θα πρέπει να γνωρίζετε τη χρήση του ποντικιού, τις στάνταρ τεχνικές για επιλογή των μενού και των εντολών και τις διαδικασίες για το άνοιγμα, την αποθήκευση και το κλείσιμο αρχείων. Εάν χρειάζεστε οδηγίες γι' αυτές τις διαδικασίες, ανατρέξτε στα κατάλληλα εγχειρίδια (για Macintosh ή Microsoft® Windows®).

Εγκατάσταση του Adobe Premiere Pro CS3

Το πρόγραμμα *Adobe Premiere Pro CS3* δεν περιλαμβάνεται στο συνοδευτικό υλικό του βιβλίου – θα πρέπει να το αγοράσετε ξεχωριστά. Για πληροφορίες σχετικά με τις απαιτήσεις συστήματος και οδηγίες εγκατάστασης του λογισμικού, ανατρέξτε στο έγγραφο *Adobe Premiere Pro ReadMe.html* που περιλαμβάνεται στο DVD εγκατάστασης της εφαρμογής.

Θα πρέπει να εγκαταστήσετε το πρόγραμμα *Adobe Premiere Pro CS3* από το DVD εγκατάστασης στον σκληρό σας δίσκο· δεν μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε από το DVD. Για τον σκοπό αυτό, ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Βεβαιωθείτε επίσης ότι έχετε εύκαιρο τον αριθμό σειράς (serial number) του δικού σας αντιγράφου της εφαρμογής πριν ξεκινήσετε την εγκατάστασή της. Ο αριθμός σειράς αναγράφεται στην κάρτα δήλωσης (registration) του προϊόντος ή στην πίσω πλευρά της θήκης του DVD.

Βελτιστοποίηση της Απόδοσης

Η επεξεργασία βίντεο είναι μία ιδιαίτερα απαιτητική εργασία – τόσο σε μνήμη, όσο και σε υπολογιστική ισχύ – για έναν επιτραπέζιο υπολογιστή. Ένας γρήγορος επεξεργαστής και άφθονη μνήμη συμβάλλουν στην ταχύτερη και αποτελεσματικότερη λειτουργία της εφαρμογής. Το 1GB μνήμης είναι το απόλυτο ελάχιστο, αλλά για επεξεργασία υλικού HDV ή HD συνιστώνται 2GB. Το *Adobe Premiere Pro CS3* εκμεταλλεύεται και αξιοποιεί τις δυνατότητες των πολυπύρηνων επεξεργαστών που χρησιμοποιούνται σήμερα σε συστήματα Windows και Macintosh, και τρέχει σε υπολογιστές Macintosh με πολυπύρηνους επεξεργαστές της Intel.

Για την αποθήκευση υλικού SD ή HDV συνιστάται ένας αποκλειστικής χρήσης σκληρός δίσκος, 7200 RPM ή ταχύτερος. Για υλικό HD συνιστάται μία συστοιχία δίσκων RAID 0 ή ένα υποσύστημα δίσκων SCSI. Η απόδοση της εφαρμογής μειώνεται σημαντικά εάν επιχειρήσετε να αποθηκεύσετε αρχεία μέσω και αρχεία εφαρμογών στον ίδιο σκληρό δίσκο.